

azon kötelezettségvállalások módosítását, amelyekhez a Bizottság a 2009. március 12-i C(2009) 1961 határozatában azon ügylet közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítását kötötte, amellyel a felperes megszerzi a teljes CIBA Holding AG („Ciba”) irányítását.

A felperes a következő jogalapokra hivatkozik megsemmisítés iránti keresete alátámasztására:

Először is úgy érvel, hogy a javasolt felvásárló elutasításával az alperes megsértette a 139/2004 rendelet⁽¹⁾ 6. cikkének (2) bekezdését, a Ciba BASF általi megszerzését jóváhagyó határozat (418) és (419) preambulumbekzdését, az utóbbihoz csatolt kötelezettségvállalások 4. pontja a) és b) bekezdését, 13., 14. és 34. pontját, és B. jegyzékét, valamint a korrekciós intézkedésekről szóló közlemény⁽²⁾ (31), (48) és (73) preambulumbekzdését.

A felperes egyebek mellett arra hivatkozik, hogy az alperes a javasolt felvásárló elutasítását pontatlan tényekre alapította, és nyilvánvaló mérlegelési hibát vétett a Roquette Frères-nek a Divestment Business fenntartására és fejlesztésére irányuló szándékát illetően. A felperes továbbá úgy érvel, hogy az alperes pontatlan tényekre támaszkodott és nyilvánvaló mérlegelési hibát vétett a felperesnek a kötelezettségvállalások felülvizsgálati záradék szerinti módosítása iránti kérelmét illetően.

Másodsorban a felperes úgy érvel, hogy a megtámadott határozat megsérti az arányosság elvét, mivel a felperes szerint javaslatának elutasítása nem volt szükséges a kötelezettségvállalások céljának — az erőfőlény létrehozása vagy megerősítése elkerülésének — eléréséhez.

Harmadsorban a felperes arra hivatkozik, hogy az alperes megsértette a gondos ügyintézés elvét és az EUMSZ 296. cikkét, amikor nem hallgatta meg a felperest a megtámadott határozat meghozatalát megelőzően, és amikor nem indokolta megfelelően a megtámadott határozatot.

⁽¹⁾ A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 2004. január 20-i 139/2004/EK tanácsi rendelet (az EK összefonódás-ellenőrzési rendelete; HL L 24., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 8. fejezet 3. kötet, 40. o.)

⁽²⁾ A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 139/2004/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló, 2004. április 21-i 802/2004/EK bizottsági rendelet (HL L 133., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 8. fejezet, 3. kötet, 88. o.)

2010. március 4-én benyújtott kereset — Spanyolország kontra Bizottság

(T-106/10. sz. ügy)

(2010/C 113/105)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Spanyol Királyság (képviselő: M. Muñoz Pérez)

Alperes: Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

— A Törvényszék semmisítse meg a CCI 2000 ES.06.0.PC.003 (Spanyolország — Leader+Aragon) közösségi kezdeményezés programjának megfelelő, az EMOGA orientációs részlegéből odaítélt támogatás pénzügyi korrekcióinak alkalmazásáról szóló 2009. december 18-i C(2009) 10136 végleges határozatot;

— a Törvényszék az alperes intézményt kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A megtámadott határozattal a Bizottság a kért összeg nettó 2 %-ának megfelelő pénzügyi korrekciót alkalmazott a spanyol hatóságok által 2008. június 4-ig bejelentett költségek vonatkozásában, ami a fent említett program költségeinek címén az EMOGA orientációs részlegéből nyújtott támogatás 652 674,70 euróval történő csökkentését jelenti, amely támogatást eredetileg a 2001. július 31-i C(2001) 2067 bizottsági határozat alkalmazásával ítélték oda.

A Spanyol Királyság álláspontja szerint a határozat megsemmisítését két jogalap indokolja.

Az első jogalap az 1260/1999/EK rendelet⁽¹⁾ 39. cikkének helytelen alkalmazásán alapuló jogsértés, mivel a Bizottság által alkalmazott korrekciót állítólagosan indokoló szabálytalanságok valójában nem sértik a 438/2001/EK rendelet⁽²⁾ 4. cikkét tekintettel arra, hogy az utóbbi rendelkezésben előírt, azzal kapcsolatos kötelezettségből, hogy a helyszíni ellenőrzésekkel kapcsolatos iratoknak tartalmazniuk kell az elvégzett munkáról szóló jelentést, nem következik szükségszerűen, hogy az említett iratoknak tartalmazniuk kell az elvégzett ellenőrzések jegyzékét, amennyiben azok könnyen megismerhetők.

A második jogalap az 1260/1999/EK rendelet 39. cikkének (3) bekezdésében kimondott — a Bizottság szolgálatai által az 1260/1999/EK rendelet 39. cikkének (3) bekezdésében említett pénzügyi korrekciók meghatározása céljából alkalmazandó elvekről, feltételekről és irányadó küszöbértékekről szóló iránymutatással⁽³⁾ együttesen alkalmazott — arányosság elvének megsértése. Ezt először is az indokolja, hogy a kiadások 2 %-át kitevő, fent említett korrekciót alkalmazták, jöllehet a spanyol hatóságok által a Bizottság részére szolgáltatott információk bizonyítják, hogy az Alap szempontjából fennálló kockázat e százalékos mértéknél jelentősen kisebb volt. Ezenkívül a korrekcióval érintett időszakot meghosszabbította oly módon, hogy abba nem csupán a Bizottság által végzett vizsgálat tárgyát képező időszak kezdetéig (2004. december 17.) bejelentett költségek tartoztak bele, hanem a kétoldalú tárgyalás időpontjáig (2008. június 4.) bejelentett költségek is.

⁽¹⁾ A strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1. o.).

⁽²⁾ A strukturális alapok keretében nyújtott támogatások irányítási és ellenőrzési rendszerei tekintetében az 1260/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2001. március 2-i 438/2001/EK bizottsági rendelet (HL L 63., 21. o.; magyar nyelvű különkiadás: 14. fejezet, 1. kötet, 132. o.; helyesbítette: HL L 215. 2006., 47. o.).

⁽³⁾ A 2001. március 2-i C(2001) 476 dokumentum.

2010. március 3-án benyújtott kereset — Portugália kontra Bizottság

(T-111/10. sz. ügy)

(2010/C 113/106)

Az eljárás nyelve: portugál.

Felek

Felperes: Portugál Köztársaság (képviselők: N. Mimoso Ruiz és P. Moura Pinheiro ügyvédek, L. Inez Fernandes meghatalmazott)

Alperes: Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

2010. március 3-án a Portugál Köztársaság az EUMSZ 363. cikk alapján és alkalmazása céljából keresetet nyújtott be az Európai Bizottság ellen a 2009. december 21-i C(2009) 10624 — az

Európai Regionális és Fejlesztési Alapból a „Gazdasági hálózat korszerűsítése” CCI: 1994 PT 16 I PO 004 (ex-FEDER ref. 94.12.09.004) operatív program javára odaítélt támogatást csökkentő — bizottsági határozat azon részének megsemmisítése iránt, amely a Turisztikai Ingatlanok Befektetési Alapjának (FIIT) finanszírozására vonatkozik.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az ingatlanbefektetési alap — amelyet a hatóságok az 1. célkitűzés által az 1994. január 1. és 1999. december 31. közötti időszakban érintett régiók strukturális támogatása céljából létrehozott II. közösségi támogatási keretnek a Bizottság által történő jóváhagyását követően hoztak létre — alkalmas az Európai Regionális és Fejlesztési Alap (ERFA) feladatainak megvalósítására.

A 2083/93/EGK rendelettel⁽¹⁾ módosított, a 2052/88/EGK rendeletnek az ERFA keretében nyújtott támogatások tekintetében történő végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló 4254/88/EGK rendelet előírja, hogy az említett alap részt vesz a régiók endogén potenciáljának fejlesztésében a kis- és középvállalkozások tőkepiachoz való hozzáféréseinek javítását célzó intézkedések révén. A 2083/93/EGK rendelet által példaként említett olyan tevékenységek mellett mint a biztosítéknyújtás és a részesedésszerzés, az ingatlanbefektetési alap is olyan finanszírozási eszköz, amely alkalmas a kis- és középvállalkozások tevékenységének előmozdítására és fejlesztésére.

A FIIT célja különösen a portugál idegenforgalmi ágazatban tevékenykedő olyan kis- és középvállalkozások finanszírozása, amelyek általában jelentős ingatlanvagyonnal rendelkeznek, és nehezen férnek hozzá a piacon rendelkezésre álló finanszírozási forrásokhoz.

A FIIT tevékenysége a szóban forgó időszak során — idegenforgalmi létesítmények megvásárlásával, és azoknak kis- és középvállalkozások részére történő bérbeadásával — hozzájárult a portugáliai idegenforgalmi kínálat fejlesztésének és korszerűsítésének támogatásához.

A FIIT működése minden tekintetben megfelel a C(94) 464 bizottsági határozatnak, amely a II. közösségi támogatási keret keretében jóváhagyta a „gazdasági hálózat korszerűsítése” operatív programot és az „idegenforgalom és kulturális örökség” elnevezésű 4. alprogramot. E határozat olyan idegenforgalmi befektetési alap létrehozásáról rendelkezett, amelynek elsődleges tevékenységi területei magukban foglalják különösen a pénzügyi konszolidációt, a korszerűsítést és a szállodai létesítmények méretezésének módosítását.